

Call for Expression of Interest: Interpretation Agency (Dari/Pashto – English)

We would hereby like to draw your attention to our call for expressions of interest. If you are interested in an application and meet our required qualifications, please contact us and we will send you the complete tender documents. Please note all following information.

Please submit your interest by (16th August 2026), 18:00 pm (CEST) via email to Miriam Trefzer, Project Manager, at m.trefzer@berghof-foundation.org.

Description of activities:

The delivery of services is expected to include the provision of simultaneous and/or consecutive interpretation services and translation services in Dari and/or Pashto – English / English – Dari and/or Pashto. Services are expected to be provided both remotely and on-site. The delivery of services shall be accounted for based on a daily rate for on-site and remote interpretation services, (with shorter assignments charged proportionally at a partial daily rate), and on a per-page rate for translation services. The estimated total requirement for interpretation services is approximately 20 days, with a need for 2 to 4 interpreters per day. The estimated total requirement for translation services is approximately 450 pages.

Required qualifications:

- ≡ Minimum of 5 years of experience in providing interpretation and translation services between Dari and English;
- ≡ Minimum of 5 years of experience in providing interpretation and translation services between Pashto and English;
- ≡ Proficiency in operating remote interpretation features on videoconferencing platforms;
- ≡ Ability to provide services both on-site at various locations and remotely.

The full list of selection criteria will be provided as part of the complete tender documents.

Timeframe:

- ≡ Starting date: 24.08.2026 (or earlier upon completion of the tender procedure)
- ≡ End date: 30.11.2027

Language:

The expressions of interest shall be in English only.

Application procedure:

Please submit your expression of interest via email to the above-mentioned contact. This call for expression of interest is the first phase in the procurement procedure. After submission, you will receive the complete tender documents with all relevant information, templates and annexes for the second phase of the procurement following open tender procedure.

We look forward to receiving your application!

The Berghof Foundation is an independent, non-governmental and non-profit organisation dedicated to supporting efforts for achieving sustainable peace through conflict transformation research, dialogue and mediation and peace education. Based in Germany, the NGO is run by a diverse team with staff from several countries and maintains working relations with partners around the globe. An international Board of Trustees supports its work.